

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 06/ALLUVIA/2020

I Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH CA CAO XUÂN RON CHỢ GẠO

Địa chỉ: ấp Hoà Mỹ, xã Bình Ninh, huyện Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang

Điện thoại: 02836200855 – 01223720928

E-mail: haiyen.nguyen@alluviachocolate.com

Mã số doanh nghiệp: 1201457535

Số giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 126/2019/NNPTNT-TG cấp ngày 12 tháng 09 năm 2019 tại Chi Cục Quản Lý Chất Lượng Nông Lâm Sản và Thủy Sản Tiền Giang

II Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **Sô cô la sữa**
2. Thành phần: hạt ca cao và bơ cacao (40%), đường và sữa (60%)
3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất trong điều kiện đóng gói theo tiêu chuẩn và bảo quản theo quy định.
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
Quy cách đóng gói: 5g, 10g, 15g, 20g, 25g, 30g, 40g, 50g, 80g, 100g, 200g, 500g, 1kg, 5kg
Chất liệu bao bì: bao bì nhôm hàn kín
5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất):
Tên: CÔNG TY TNHH CA CAO XUÂN RON CHỢ GẠO
Địa chỉ: ấp Hoà Mỹ, xã Bình Ninh, huyện Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang

III Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

IV Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Phù hợp với quy chuẩn kỹ thuật/quy định an toàn thực phẩm QĐ 46/2007/QĐ-BYT quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hoá học trong thực phẩm.
- Hàm lượng kim loại nặng phù hợp QCVN 8-2:2011/BYT

Chúng tôi cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Tiền Giang, ngày...5...tháng...6...năm 2020

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



NHÂN SẢN PHẨM DỰ THẢO



SÔ CÔ LA SỮA

CÔNG TY TNHH CA CAO XUÂN RON CHỢ GẠO

Địa chỉ: Ấp Hòa Mỹ, Xã Bình Ninh, Huyện Chợ Gạo, Tỉnh Tiền Giang

Điện thoại: 02836200855 - 0906822050 - 01223720928

Thành phần: hạt ca cao và bơ cacao (40%), đường và sữa (60%)

Ngày sản xuất:.....

HSD: 12 (mười hai) tháng kể từ ngày sản xuất

Hướng dẫn bảo quản: Dùng trực tiếp, bảo quản nơi khô ráo, từ 22 -24°C, tránh ánh nắng mặt trời

Hướng dẫn sử dụng: Dùng trực tiếp.

Khối lượng tịnh/:

Số:.....

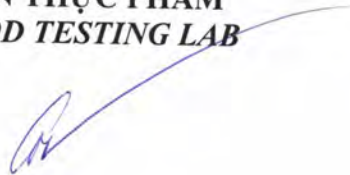
KT3-04249ATP0/5

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

04/06/2020
Page 01/03

1. Tên mẫu
Name of sample : **SÔ CÔ LA SỮA 40% ALLUVIA**
(**ALLUVIA MILK CHOCOLATE 40%**)
2. Mô tả mẫu
Sample description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
Mẫu còn nguyên bao bì và nhãn hiệu.
As received sample is intact package and label.
3. Số lượng mẫu
Quantity : 01
4. Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 25/05/2020
5. Thời gian thử nghiệm
Testing duration : 26/05/2020 – 04/06/2020
6. Nơi gửi mẫu
Customer : **CÔNG TY TNHH CA CAO XUÂN RON CHỢ GẠO**
Áp Hòa Mỹ, Xã Bình Ninh, Chợ Gạo, Tiền Giang
7. Kết quả thử nghiệm
Test results : Xem trang / *See page 02&03/03*

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB



Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

KT3-04249ATP0/5

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

04/06/2020
Page 02/03



7. Kết quả thử nghiệm :
Test results

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện/Phạm vi đo <i>Limit of Detection/ Range of measurement</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1. Hàm lượng protein, <i>Protein content</i>	g/100 g	QTTN/KT3 140 : 2016 (Ref: FAO FNP 14/7 (p.221)- 1986) Kjeldahl method	-	7,10
7.2. Hàm lượng béo, <i>Fat content</i>	g/100 g	QTTN/KT3 139 : 2016 (Ref: FAO FNP 14/7 (p.214)- 1986) (Có thủy phân)	-	41,6
7.3. Hàm lượng carbohydrate, <i>Carbohydrate content</i>	g/100 g	U.S. FDA 21 CFR 101.9	-	48,3
7.4. Năng lượng/ <i>Calories</i>		QTTN/ KT3 024 : 2018	-	
<ul style="list-style-type: none"> • kcal/100 g • kJ/100 g 				$5,96 \times 10^2$ $2,49 \times 10^3$
7.5. Độ ẩm, <i>Moisture content</i>	g/100 g	QTTN/KT3 136 : 2016 (Ref: FAO FNP 14/7 (p.205)-1986)	-	1,30
7.6. Hàm lượng aflatoxin B1, <i>Aflatoxin B1 content</i>	µg/kg	AOAC 2016 (991.31)	0,25	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.7. Hàm lượng aflatoxin, <i>Aflatoxin content</i>	µg/kg	AOAC 2016 (991.31)		
<ul style="list-style-type: none"> • B1 • B2 • G1 • G2 			0,25 0,10 0,25 0,10	Không phát hiện <i>Not detected</i> Không phát hiện <i>Not detected</i> Không phát hiện <i>Not detected</i> Không phát hiện <i>Not detected</i>

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

KT3-04249ATP0/5

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

04/06/2020

Page 03/03



7. Kết quả thử nghiệm
Test results

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện/Phạm vi đo <i>Limit of Detection/ Range of measurement</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.8. Hàm lượng asen tổng số, <i>Total arsenic content</i>	mg/kg TCVN 8427 : 2010	$1,00 \times 10^{-2}$	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.9. Hàm lượng cadimi, <i>Cadmium content</i>	mg/kg QTTN/KT3 083 : 2012 (Ref: AOAC 2016 (973.35))	-	0,15
7.10. Hàm lượng thủy ngân, <i>Mercury content</i>	mg/kg QTTN/KT3 064 : 2016 (Ref: AOAC 2016 (971.21))	$1,50 \times 10^{-2}$	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.11. Hàm lượng chì, <i>Lead content</i>	mg/kg QTTN/KT3 083 : 2012 (Ref: AOAC 2016 (973.35))	$3,00 \times 10^{-2}$	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.12. Tổng số vi sinh vật hiếu khí, <i>Total aerobic plate count</i>	CFU/g ISO 4833-1:2013	-	$8,5 \times 10^2$
7.13. Coliform,	CFU/g ISO 4832 : 2006	-	Nhỏ hơn $10^{(*)}$ <i>Less than</i>
7.14 E.Coli,	MPN/g ISO16649 – 3 : 2015	-	0
7.15. <i>Staphylococcus aureus</i> ,	CFU/g AOAC 2016 (975.55)	-	Nhỏ hơn $10^{(*)}$ <i>Less than</i>
7.16. <i>Clostridium perfringens</i> ,	CFU/g ISO 7937 : 2004	-	Nhỏ hơn $10^{(*)}$ <i>Less than</i>
7.17. <i>Bacillus cereus</i> giả định, <i>Presumptive bacillus cereus</i>	CFU/g ISO 7932 : 2004	-	Nhỏ hơn $10^{(*)}$ <i>Less than</i>
7.18. Tổng số nấm men & nấm mốc, <i>Total yeasts & moulds</i>	CFU/g ISO 21527-2:2008	-	Nhỏ hơn $10^{(*)}$ <i>Less than</i>

Ghi chú/ Notes: Hàm lượng protein/ *Protein* = $6,25 \times$ Hàm lượng nitơ tổng/ *Nitrogen*

(*): Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa/ *According to the test method, the result is expressed as less than 10 CFU/g when the dish contains no colony.*



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN
CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM
CERTIFICATE OF COMPLIANCE WITH FOOD SAFETY REGULATIONS

CHI CỤC QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG
NÔNG LÂM SẢN VÀ THỦY SẢN TỈNH TIỀN GIANG
TIEN GIANG AGRO-FORESTRY-FISHERIES QUALITY ASSURANCE BRANCH

CHỨNG NHẬN/ CERTIFICATION

Cơ sở/ Establishment:

CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN CA CAO XUÂN RON CHỢ GẠO
CA CAO XUAN RON CHO GAO COMPANY LIMITED

Tên viết tắt/ Short name of establishment: CA CAO XUAN RON CHO GAO CO., LTD

Mã số/ Approval number: **HCG-220-CBTV**

Địa chỉ/ Address: Ấp Hòa Mỹ, xã Bình Ninh, huyện Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang

Điện thoại/ Tel: 0283 6200 855/ 0773 720 928 Fax:

Đủ điều kiện an toàn thực phẩm để sản xuất, kinh doanh sản phẩm:

Has been found to be in compliance with food safety regulations for following products:

1. **Ca cao: bột, hạt rang, bơ/ Cocoa powder, Cocoa roasted nibs, Cocoa butter;**
2. **Sô-cô-la/ Chocolate;**
3. **Cà phê: rang, xay/ Ground coffee, Coffee roasted beans**

Số cấp/Number: **126/2019/NNPTNT-TG**

Có hiệu lực đến ngày 11 tháng 9 năm 2022

Valid until (date/month/year)

*) và thay thế Giấy chứng nhận số: 70/2017/NNPTNT-TG cấp ngày 05 tháng 6 năm 2017
and replaces The Certificate N^o: issued on (date/month/year)

Tiền Giang, ngày 12 tháng 9 năm 2019
(date/month/year)

CHI CỤC TRƯỞNG
MANAGER



Nguyễn Minh Hiếu